

# Amts- u. Mitteilungsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching und der Mitgliedsgemeinden



GEMEINDE  
NEUCHING

GEMEINDE  
OTTENHOFEN



**Verantwortlich:** Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching, Telefon 0 81 23 / 93 26 60 • Fax: 0 81 23 93 26 80

Herausgeber: Franz Prummer, Druck, Verlag und Anzeigen: PRIMO-Ortsnachrichten Verlag GmbH, 81805 München,  
Postfach 82 05 25, ☎ 0 89 / 42 24 26, Fax 0 89 / 42 21 23

38. JAHRGANG

FREITAG, 25. SEPTEMBER 2015

NUMMER 19

## VERWALTUNG:

**Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching-Rathaus Oberneuching**  
**Vorsitzender: Hans Peis**

St. Martin Straße 9, 85467 Oberneuching  
Tel. 08123 / 93 26 60, Fax 93 26 80

E-Mail: [info@vg-oberneuching.de](mailto:info@vg-oberneuching.de) (für allgem. Angelegenheiten)  
[sekretariat@vg-oberneuching.de](mailto:sekretariat@vg-oberneuching.de) (für Mitteilungen im Amtsblatt)

Internet Adresse: [www.vg-oberneuching.de](http://www.vg-oberneuching.de)

Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 08 - 12 Uhr  
Mittwoch: 14 - 18 Uhr  
Verkehrsüberwachung: Montag: 09 - 11 Uhr  
Mittwoch: 14 - 16 Uhr

**Gemeinde Neuching - 1. Bgm. Hans Peis**

E-mail: [peis@vg-oberneuching.de](mailto:peis@vg-oberneuching.de)

Termine nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 08123 / 93 26 63)

**Gemeinde Ottenhofen - 1. Bgm. Nicole Schley**

E-mail: [schley@vg-oberneuching.de](mailto:schley@vg-oberneuching.de)

Bürgersprechstunde jeden Mittwoch von 15 - 17 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 08123 / 93 26 64)

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN:

<b>NOTRUF:</b>	<b>Polizei:</b>	<b>110</b>
Krankenhaus <b>Erding</b>	<b>Rettungsdienst u. Feuerwehr:</b>	<b>112</b>
Landratsamt <b>Erding</b>	Ärztl. Bereitschaftsdienst	116 117
Polizei <b>Erding</b>	Vermess.Amt ED	08122 / 9600
	Notariat	08122 / 97660
Straßenmeisterei <b>Erding</b>	Burghart / Inninger	
	Notariat Olk	08122 / 892043

<b>Schulen:</b>	Grundschule Niederneuching	08123 / 1455
	Grund- u. Mittelschule Finsing	08121 / 81417
	Grundschule Ottenhofen	08121 / 48707
	Orterer Grund- u. Mittelschule Wörth	08123 / 93668-00

<b>Kindergärten:</b>	Kindergarten St. Martin Oberneuching	08123 / 2525
	Kinderhaus Sancta Katharina Ottenhofen	08121 / 1007

<b>Büchereien:</b>	Neuching	08123 / 98 87 996
	Ottenhofen	08121 / 42 90 19

<b>Nachbarschaftshilfe Ottenhofen</b>	08121 / 61 629
---------------------------------------	----------------

<b>Arbeitskreis Senioren Neuching - Fahrdienst</b>	08123 / 17 37
--	---------------

## Ver- und Entsorgung:

Abwasserzweckverband Erdinger Moos	08122 / 498-0
------------------------------------	---------------

E-mail: [info@azv-em.de](mailto:info@azv-em.de)

Wasserzweckverband Moosrain	08122 / 98280
-----------------------------	---------------

E-mail: [wzv@moosrain.de](mailto:wzv@moosrain.de)

Erdgas Südbayern	08122/97790	Sempt EW	08122 / 98270
------------------	-------------	----------	---------------

## Recyclinghof Neuching: Öffnungszeiten

01.04. - 31.10. eines jeden Jahres	Mi. 16 - 19 Uhr /	Sa. 09 - 12 Uhr
------------------------------------	-------------------	-----------------

01.11. - 31.03. eines jeden Jahres	Mi. 15 - 18 Uhr /	Sa. 09 - 12 Uhr
------------------------------------	-------------------	-----------------

## Recyclinghof Ottenhofen:

<u>Öffnungszeiten</u>	Mi. 16 - 18 Uhr /	Sa. 10 - 12 Uhr
-----------------------	-------------------	-----------------

<b>Kirchen:</b>	Pfarramt Neuching, St.-Martin-Str. 5	08123 / 2828
-----------------	--------------------------------------	--------------

	Pfarramt Ottenhofen, Pfarrweg 1	08121 / 3382
--	---------------------------------	--------------

## Bereitschaftsdienste

### Apothekennotdienst

Sa. 26.09.	Bienen-Apotheke, Poing, Alte Gruber Str. 1, Johannes Apotheke, Erding, Friedrich Fischer Str. 7,	08121/8 88 00 01 08122/13 60 6
So. 27.09.	Tassilo Apotheke, Niederneuching, Münchner Str. 18, Apotheke im West Erding Park, Johann-Auer-Str. 4,	08123/8 89 09 14 08122/22 73 60
Sa. 03.10.	St. Margareten Apotheke, M. Schwaben, Alte Bräuhausgasse 1, Rivera-Apotheke, Erding, Riverastr. 7,	08121/34 59 08122/14 12 9
So. 04.10.	St. Georg-Apotheke, Poing, Bahnhofstr. 2, Marien-Apotheke, Moosinning, Ismaninger Str. 14,	08121/ 9 90 60 08123/9 30 90
Sa. 10.10.	Herz Apotheke im Ärztehaus, Poing, Bürgerstr. 2, Apotheke im West Erding Park, Johann-Auer-Str. 4,	08121/99 55 00 08122/22 73 60
So. 11.10.	Bienen-Apotheke, Poing, Alte Gruber Str. 1, Sempt Apotheke, Erding, Gestüttring 19,	08121/8 88 00 01 08122/8 57 99

## Amtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching

### Abfallwirtschaft

#### Abholtermin für Gelbe Säcke

Gemeinde Neuching	Donnerstag, 08.10.2015
Gemeinde Ottenhofen 1 Ottenhofen, Siggenhofen, Lieberharting, Herdweg	Donnerstag, 08.10.2015
Gemeinde Ottenhofen 2 Unterschwillach, Wimpasing, Grund	Freitag, 25.09.2015
Ottenhofen - Keckmühle	Donnerstag, 22.10.2015

#### Abgabe für Problemüll

ON, Recyclinghof, Hauptstr.	Freitag, 25.09.15, 09.15 - 10.00 Uhr
-----------------------------	--------------------------------------

#### Abholtermin für Biomüll

	Dienstag, 29.09.2015
--	----------------------

#### Abholtermin für Restmüll

	Dienstag, 06.10.2015
--	----------------------

#### Papiertonnenleerung

Gemeinde Neuching	Mittwoch, 14.10.2015
Gemeinde Ottenhofen	Freitag, 16.10.2015

## Landkreishäcksler

### Termine für den Landkreishäcksler:

Montag, 19.10.2015 - Gemeinde Neuching  
Dienstag, 20.10.2015 - Gemeinde Ottenhofen

Interessierte Bürger können sich für die Termine bis spätestens 12.10.2015 bei der Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching unter der Telefonnummer 08123 / 9326-60 anmelden.

### Grundsätzliches:

- Grundsätzlich wird die Dienstleistung nur für **private Hausgärten** erbracht, die Mülltonnen haben und die für den Häckseldienst angemeldet sind. Für Forsthölzer kann die Leistung nicht in Anspruch genommen werden.
- Die maximale Häckseldauer beträgt pro Einsatzort 30 Minuten.
- Kosten für einen länger dauernden Einsatz werden direkt zwischen Leistungsempfänger und Häckselunternehmer abgerechnet.
- Die erforderliche Dienstleistung ist vom Leistungsempfänger oder dessen Beauftragten mit **Datum und Unterschrift** zu quittieren.
- Eine Anmeldung von Vereinen (Sport-, Fischerei- und sonstige Vereine) ist grundsätzlich nur in Absprache mit dem Sachgebiet Abfallwirtschaft im Landkreis Erding möglich.

Der Häckslerdienst des Landkreises Erding ist eine kostenintensive Leistung, die vom Abfallgebührenhaushalt getragen wird.

Um eine zügige und damit kostensparende Abwicklung zu gewährleisten, sind folgende Voraussetzungen zu schaffen:

- Der Häckselereinsatz erfolgt nur für angemeldete Grundstücke. Die Leistung wird nicht für Grundstücke erbracht, die erst am Häckseltag vom Grundstückseigentümer oder dessen Beauftragten genannt werden.
- Die Zufahrt zum Einsatzort sollte entsprechend dimensioniert sein Mindestzufahrtbreite 3,0 m
- Die zu häckselnden Haufwerke sollten nicht zu hoch aufgeschichtet sein. Faustzahl: 1,0 m.
- Das Häckselgut soll nicht flächig verstreut, sondern zu Haufwerken so aufgeschichtet sein, dass die Hölzer ohne großen Aufwand entnommen werden können. Die Hölzer gelten als nicht häckselbar, wenn sie mit Lastwagen oder Anhängern abgekippt oder mit Frontladern zusammengeschoben werden.  
Faustzahl für die Höhe des Haufwerkes: 1,0 m.
- Es dürfen keine Wurzelstöcke zum Häckseln bereitgestellt werden. Zum Häckseln bereitgestellte Bäume sind gut zu entasten.
- Um den Häcksler nicht zu schädigen, ist darauf zu achten, dass sich **keine Fremdstoffe** in den Haufwerken befinden. Besonderes Augenmerk gilt hierbei Metallen und Steinen.
- Es ist nur verhältnismäßig frisches zeitnah anfallendes Holzmaterial bereitzustellen. Ältere kompostähnliche Aufschichtungen eignen sich ebenso wenig wie Grasschnitt, Topf- und Gemüsepflanzen.
- Die Haufwerke können **nicht** gehäckselt werden, wenn sie unter Spannungs-, Telefonleitungen oder unter Bäumen bereitgestellt werden.

Liegen die genannten Bedingungen bei Eintreffen des Häckslerdienstes nicht vor, kann die Leistung nicht erbracht werden.

Es besteht hierbei kein Anspruch auf Nachleistung.

Wir bitten um Verständnis für diese Regelung.

### Unterstützung der Gesundheitsämter beim Kurzscreening der Asylbewerber und bei den Gesundheitsuntersuchungen nach § 62 AsylVfG gesucht

Die zunehmende Zahl an Asylbewerberinnen und -bewerbern stellt auch das Gesundheitssystem und den Öffentlichen Gesundheitsdienst (ÖGD) vor große Herausforderungen. Um den aktuellen und stetig ansteigenden Arbeitsdruck für die Ärztinnen und Ärzte an den Gesundheitsämtern etwas zu mindern, bittet Bayerns Gesundheitsministerin Melanie Huml Ärztinnen und Ärzte um Unterstützung in dieser außergewöhnlichen Situation. Falls der Bedarf bei Ihnen vor Ort besteht, bitten wir darum, auf unseren Aufruf zu verlinken: <http://www.stmep.bayern.de/ministerium/organisation/ogdg/gesundheitsuntersuchung.htm>.

## Gemeinde Neuching

### Wir gratulieren zum Geburtstag im Oktober

Schlaffer Maria, Lüß, Am Rosengarten 3 zum 83. Geburtstag  
Ott Johann, ON, Rebhuhnweg 5 zum 79. Geburtstag  
Lanzl Martin, ON, St.-Kolomann-Str. 22 zum 77. Geburtstag  
Herion Gerti, NN, Veichenweg 1 B zum 77. Geburtstag

Hermansdorfer Franz Xaver, NN, Erlenweg 4 zum 74. Geburtstag  
Wellers Johann, NN, Methmühlweg 10 zum 73. Geburtstag  
Buchmann Stefanie, ON, Hauptstr. 31 zum 70. Geburtstag  
Walter Reinhardt, ON, Am Bründl 13 zum 68. Geburtstag  
Bichlmaier Maria, NN, Sonnenstr. 1 zum 67. Geburtstag  
Riermeier Maria, ON, Finkenweg 1 zum 66. Geburtstag  
Schlichter Rita, ON, Höhenring 9 zum 66. Geburtstag

*Den Jubilaren unsere herzlichsten Glückwünsche.*

### Straßenreinigung

Am Mittwoch, 07.10.2015, findet eine Straßenreinigung in folgenden Straßen statt:

- Oberneuching: Hauptstr. und St.-Martin-Str.
- Niederneuching: Münchner Str. mit Kanalbrücke u. Moosinninger Str.

### Kommunale Verkehrsüberwachung

Die Protokolle der Kommunalen Verkehrsüberwachung liegen vor:

#### ERGEBNISSE:

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	8:25 Uhr	11:30 Uhr	Neuching-Wolfsleben, Münchner Str., i.H. Einm. Angerweg	München	400	79

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 90 km/h

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	12:51 Uhr	16:00 Uhr	Niederneuching, Münchner Str., i.H. km 0,030	Erding	535	11

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 69 km/h

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	9:26 Uhr	12:31 Uhr	Oberneuching, Hauptstr., i.H. Kreuzbergstr.	Ottenhofen	190	1

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 59 km/h

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	13:52 Uhr	17:00 Uhr	Oberneuchingermoos, Moorkulturstr., i.H. Trafostation	Lüß	80	3
	13:52 Uhr	17:00 Uhr	Oberneuchingermoos, Moorkulturstr., i.H. Trafostation	Eicherloh	60	6

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 72 km/h



## Informationen aus Neuching von Hans Peis

### Ferienprogramm 2015 - Danke!

In den nunmehr (aus Sicht der Kinder leider zu Ende gegangenen) Sommerferien konnte, dank der Mithilfe von Vereinen und Privatpersonen, auch dieses Jahr ein Freizeitprogramm für Kinder und Jugendliche aus der Gemeinde Neuching angeboten werden.

Die Programmbeiträge waren wie schon in den vergangenen 12 Jahren sehr vielfältig und anregend und wurden wieder hervorragend angenommen. Für die wirklich schönen und interessanten Beiträge möchte ich mich bei allen Veranstaltern mit ihren ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern ganz herzlich bedanken und meine Anerkennung für die geleistete Arbeit aussprechen.

Für die Organisation des Ferienprogramms 2015 bedanke ich mich im Namen aller Kinder und Jugendlichen bei dem nun schon bewährten Team Bichlmaier Renate, Frank Sabine, Herold Andrea, Lanzl Fini und Pintz Vera aufs Herzlichste.

Ihr Hans Peis, 1. Bürgermeister

## Gemeinde Ottenhofen

### Wir gratulieren zum Geburtstag im Oktober

Wichert Irmgard, Meillerweg 23 zum 86. Geburtstag  
 Krechel Elisabeth, Am Schloßberg 10 zum 82. Geburtstag  
 Meixner Walter, Waldstraße 6 zum 80. Geburtstag  
 Spagl Marie, Am Schloßberg 6 zum 80. Geburtstag  
 Michalke Josef, Gartenstr. 12 zum 79. Geburtstag  
 Däuschl Richard, Herdweg, Isener Str. 5 zum 74. Geburtstag  
 Furtner Karolina, Am Ziegelberg 1 zum 72. Geburtstag  
 Reiter Ernst, Herdweg, Fichtenstr. 30 zum 70. Geburtstag  
 Liebau Auguste, Schwillacher Str. 2 A zum 68. Geburtstag  
 Böhnisch Wolfgang, Kirchplatz 7 zum 68. Geburtstag  
 Clausing Hans, Unterschwillach, Dorfstr. 8 zum 66. Geburtstag  
*Den Jubilaren unsere herzlichsten Glückwünsche.*

### Wasserversorgung

#### Überprüfung der hausinternen Wasserversorgung in turnusmäßigen Abständen (jeden Monat 1x)

Die Gemeinde Ottenhofen weist darauf hin, die Wasserzähler bzw. die gesamte hausinterne Wasserversorgung in turnusmäßigen Abständen zu überprüfen (Empfehlung: 1 x pro Monat). Sollten dabei irgendwelche Veränderungen bzw. Besonderheiten festgestellt werden (z.B. leichtes Rauschen, Drehen des Rades im Wasserzähler bei zugeordneten Wasserhähnen oder Falschanzeige), so sind unverzüglich entweder die Gemeinde Ottenhofen - Tel. 08123/932660

oder einer der Gemeindearbeiter,

Herr Hundhammer unter der Handy-Nr. 0172/8443279;

Herr Schwanzler unter Handy-Nr. 0172/8475458 zu verständigen.

Die Überprüfung wird im Interesse jedes Einzelnen empfohlen. Künftig werden bei Leckagen nur noch 50 % der "Mehrmenge" berücksichtigt.

### Kommunale Verkehrsüberwachung

Die Protokolle der Kommunalen Verkehrsüberwachung liegen vor:

#### ERGEBNISSE:

vom: 04.09.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	5:53 Uhr	9:00 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. S-Bahnhaltestelle	Erding	330	6
	5:53 Uhr	9:00 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. S-Bahnhaltestelle	Markt Schwaben	320	4

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 65 km/h

vom: 04.09.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	10:27 Uhr	13:30 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. BHS, Feuerwehrhaus	Markt Schwaben	365	26
	10:27 Uhr	13:30 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. BHS, Feuerwehrhaus	Erding	505	24

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 79 km/h

vom: 09.09.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	9:56 Uhr	13:00 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. S-Bahnhaltestelle	Markt Schwaben	281	8

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 67 km/h

vom: 09.09.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	13:48 Uhr	17:00 Uhr	Ottenhofen-Herdweg, Isener Str., i.H. BHS	Isen	432	5

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 80 km/h



## DIE BÜRGERMEISTERIN VON OTTENHOFEN INFORMIERT

**Mittagsbetreuung:** Es ist geschafft! Die Regierung von Oberbayern hat uns den vorzeitigen Maßnahmenbeginn für den Anbau an die Schule und damit eine räumlich entspannte Mittagsbetreuung genehmigt. Da der Bauplan vom Landratsamt bereits genehmigt ist, können wir jetzt mit der Ausschreibung und hoffentlich noch in diesem Jahr mit dem Bau beginnen.

Regierungspräsident Hillenbrand hat sein Wort gehalten, unser Projekt als Priorität 1 einzustufen!

**Grundschule Ottenhofen:** Die Schule Ottenhofen bekommt für alle vier Klassenzimmer ein interaktives Tafelsystem mit Ultra-Kurzstanz-Beamer, Dokumentenkamera und Laptop. Die Seitentafeln bleiben erhalten, damit auch noch mit Kreide klassische Unterrichtselemente gelehrt werden können. Die Auswahl des richtigen Systems fand in enger Abstimmung mit der Schulleitung und dem Lehrerkollegium statt. Der Gemeinderat ist sich einig, dass wir damit ein Zeichen für die Modernisierung unserer Grundschule setzen und die Kinder optimal auf die weiterführenden Schulen vorbereiten können. Die Umrüstung findet in den Herbstferien statt.

**Asyl:** Die ersten 9 Asylbewerber, von den uns aktuell bis Jahresende zugewiesenen 29 (Schreiben vom Landratsamt vom 26.08.2015), werden am 07. Oktober ihr neues Quartier in Ottenhofen beziehen. Weitere 20 müssen wir – Mitwirkungspflicht der Gemeinde bei der Unterbringung von Flüchtlingen!!! – bis Jahresende in Ottenhofen unterbringen. Wir haben als Gemeinderat einstimmig beschlossen, dass wir die freie gemeindeeigene Wohnung und weitere frei werdende Wohnungen in unserem Gebäude am Schlossberg für Asylbewerber zur Verfügung stellen, für die Mietdauer von zunächst zwei Jahren.

Herzlichst, Ihre Nicole Schley

## Auszug aus der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Ottenhofen vom 21.07.2015

### Sachstandsbericht

#### Themen aus dem Bauausschuss:

- Bauantrag: Neubau einer Schallschutzbebauung/Carport, Am Ziegelberg 4, Ottenhofen** Dem Bauantrag wurde zugestimmt.
- Vorbescheid: Neubau eines Dreispänners, Am Ziegelberg 4, OT** Der Vorbescheidsantrag wurde abgelehnt.
- Antrag auf isolierte Befreiung: Errichtung einer Garage und eines Carports, Waldstraße 8d, Ottenhofen**  
Der Befreiung von der Einhaltung der Baugrenzen für die Garage und den Carport, sowie der abweichenden Dachform des Carport wurde zugestimmt.
- Bauantrag: Abriss eines alten Gebäudes; Neubau eines Einfamilienhauses mit zwei Nebengebäuden; Fichtenstraße 36, Ottenhofen**  
Die Befreiung von der Einhaltung der höchst zulässigen Geschossfläche wurde erteilt und dem Bauantrag wurde zugestimmt.
- Erweiterung Bauhof Ottenhofen: Vergabe Baumeisterarbeiten**  
Für die Erweiterung des Bauhofgebäudes in Ottenhofen wurden die Baumeisterarbeiten an das Baugeschäft Bichlmaier & Bartl mit der Auftragssumme von brutto 30.421,46 € vergeben.
- Erweiterung Bauhof Ottenhofen: Vergabe Zimmerer- und Dachdeckerarbeiten**  
Für die Erweiterung des Bauhofgebäudes in Ottenhofen wurden die Zimmerer- und Dachdeckerarbeiten an die Zimmerei Anton Schlehner mit der Auftragssumme von brutto 17.517,25 € vergeben.
- Bauleitplanung: Beteiligung des Marktes Markt Schwaben zum Erlass einer Satzung über die erleichterte Zulässigkeit von Bauvorhaben im Außenbereich gem. § 35 Abs. 6 BauGB für die "Außenbereichssiedlung an der Isener Straße"**  
Der Gemeinderat hat Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung und hat keine Einwendungen gegen die o.g. Bauleitplanung.
- Bauleitplanung: Beteiligung Monaco I**  
Der Gemeinderat hat Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung und hat keine Einwendungen gegen die Änderung der o.g. Bauleitplanung.
- Semptweg in Ottenhofen: Errichtung einer Straßenbeleuchtung - Vergabe**  
Am "Semptweg" in Ottenhofen sollen 5 neue Straßenlaternen zum Preis von 13.215,25 € brutto durch den Stromversorger SEW installiert werden. Die überplanmäßige Haushaltsüberschreitung von 5.215,25 € wurde gleichzeitig genehmigt.

10. **Bauleitplanung: Beteiligung des Marktes Markt Schwaben zur 17. Änderung des Flächennutzungsplans im Zusammenhang mit dem vorhabenbezogenen Bebauungsplan "Betonwerke Schmitt",**  
 Unterrichtung der Behörden gem. § 4 Abs. 1 BauGB i.V.m. § 3 Abs. 1 BauGB.  
 Der Gemeinderat hat Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung und hat keine Einwendungen gegen die o.g. Bauleitplanung.
11. **Bauleitplanung: Beteiligung des Marktes Markt Schwaben, 4. Änderung des Bebauungsplanes Gebiet Nord Feichten II**  
 Der Gemeinderat hat Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung und hat keine Einwendungen gegen die o.g. Bauleitplanung.

### Sachstandsbericht

- Die Asphaltierungsarbeiten "Am Loh" erfolgen in der KW 31
- Die Asphaltierungsarbeiten in der "Waldstraße" erfolgen in der KW 37. Im Zuge dieser Baumaßnahmen ist ein Kanalschacht aufgetaucht, der nicht mehr satzungskonform ist. Es handelt sich dabei um einen Grundstücksanschlusschacht am Feuerwehrhaus. Die Entwässerungsleitung von der Grundstücksgrenze bis zum Hauptkanal muss für 2.500 € erneuert werden. Die Erneuerung auf öffentlichem Grund erfolgt durch den AZV.
- Breitbandausbau: Der Baubeginn ist am 10.08.2015 (KW 33). Die Fertigstellung soll noch in diesem Jahr erfolgen (Ende Dezember, evtl. November)
- Die P+R Anlage wurde fertiggestellt, es fehlt lediglich noch die Beschilderung, die vom Bauhof noch angebracht wird.
- Mittagsbetreuung: Es erfolgte eine persönliche Vorsprache von Frau Schley beim Regierungspräsidenten Hillenbrand bzgl. des Neubaus für die Mittagsbetreuung. Herr Hillenbrand konnte zwar keine konkreten Zusagen geben, das Projekt wurde aber zumindest zur Priorität 1 erklärt und sobald eine Kommune ein Projekt mit Förderzusage in diesem Jahr nicht mehr anpacken kann oder will, erhält die Gemeinde Ottenhofen die nächsten freierwerdenden Fördergelder und damit die Bauzusage. Dies wird sich bis Mitte/Ende September klären.

### DB Kostenschätzung Ersatzstraße Wimpasinger Brücke

#### Vortrag:

Vorläufige Kostenschätzung für eine Parallelstraße:

	Massen	Einheit	E-Preis	G-Preis
<b>Baukosten:</b>				
Straßenlänge:	550m			
Ausbaubreite:	4,50m+2x1m Bankett=6,50m			
Fläche:	550m x 6,50m	3575	m <sup>2</sup>	
Kosten:	80 €/m <sup>2</sup> netto	3575	m <sup>2</sup>	80,00 €
	zzgl. 19% MwSt.	19	%	286.000,00 €
				54.340,00 €
Kostenansatz je m <sup>2</sup> gem. Straßenbau Am Loh:				340.340,00 €
Baukosten ca. 120.000 € : 2.000 m <sup>2</sup> = 60 €/m <sup>2</sup>				
Zulage für stärkeren Unterbau und Deckschicht 20 €/m <sup>2</sup>				

#### Baunebenkosten:

Honorar:	ca. 15% der Baukosten netto	15	%	286.000,00 €	42.900,00 €
	zzgl. 19% MwSt.	19	%		8.151,00 €
					51.051,00 €

#### Abbruchkosten alte Brücke:

It. Nachricht DB vom 14.07.2015 betragen die Abbruchkosten nach derzeitigem Stand ca. 100.000 - 150.000 €

Anteil der Gemeinde davon	50	%	150.000,00 €	75.000,00 €
				75.000,00 €

#### Grunderwerb:

Fläche:	500m x 6,50m	3250	m <sup>2</sup>		
Kosten:	12,50 €/m <sup>2</sup>	3250	m <sup>2</sup>	12,50 €	40.625,00 €
Notar	2% des Kaufpreises	2	%	40.625,00 €	812,50 €
Grunderwerbssteuer	3,5% des Kaufpreises	3,5	%	40.625,00 €	1.421,88 €
Vermessung		1	psch	10.000,00 €	10.000,00 €
					52.859,38 €

**Gesamtkosten 519.250,38 €**

Von der Verwaltung wird anhand einer Skizze der mögliche Straßenverlauf einer Bahnparallelstraße mit einer Länge von ca. 550m erläutert. Die ersten 50m der möglichen Straße liegen auf Gemeindegrund, die

restlichen Flächen müssten durch die Gemeinde erworben werden.

Die Baukosten wurden anhand dem Straßenbau "Am Loh" geschätzt, da davon ausgegangen wird, dass in diesem Bereich ähnliche Grundverhältnisse vorliegen. Sollte tiefer in die Planung eingestiegen werden, sind Bodenuntersuchungen notwendig.

Der Gemeinderat muss sich in einer Sondersitzung Gedanken über seinen Planungswillen machen.

### Genehmigung außerplanmäßige Ausgabe 2015: Herstellung eines neuen Kanalschachtes, Raiffeisenstraße

#### Vortrag:

Der Gemeinderat hat in der Sitzung vom 13.03.2012 über die Entwässerung der Raiffeisenstraße in den AZV-Kanal und die teilweise Erneuerung eines Schmutzwasserkanals beraten und beschlossen.

Auf Basis dieses Beschlusses wurde am 23.04.2012 eine Sondervereinbarung gem. § 7 Abs. 2 der Entwässerungssatzung des AZV Erdinger Moos wegen der Kostenübernahme für den Bau eines Mischwasserkanales in der Raiffeisenstraße und der Erdinger Straße in Ottenhofen geschlossen.

In der Vereinbarung hat die Gemeinde Ottenhofen erklärt, an den AZV die Kosten für zwei neue Kanalhaltungen von Schacht Nr. 15123001 bis zum Endschaft Nr. 15123201 einschließlich der drei Schächte sowie die Kosten der TV-Befahrung, Dichtheitsprüfung und das anteilige Ingenieurhonorar zu entrichten. Bis auf einen Schacht, der im Bereich der neuen P+R-Anlage liegt, wurde die Baumaßnahme im Jahr 2012 ausgeführt. Aufgrund verschiedener Umstände wurde die Ausführung der neuen P+R-Anlage mehrfach verschoben.

Im Frühjahr 2015 wurde die neue P+R-Anlage erstellt und gleichzeitig durch den AZV der entsprechende Schacht hergestellt u.mit Schreiben vom 03.06.2015 in Rechnung (5.187,44 €) gestellt. Die Dichtheitsprüfung muss vom AZV noch durchgeführt werden u.wird ca. 450 € kosten.

Bei der Aufstellung des Haushaltsplanes 2015 war diese Vereinbarung der Verwaltung nicht mehr bekannt, so dass keine Mittel bei der HHSt. 6437.9500 veranschlagt wurden.

Gemäß Art. 66 Abs. 1 GO sind überplanmäßige Ausgaben nur zulässig, wenn sie unabweisbar sind und die Deckung gewährleistet ist.

Die Ausgabe ist unabweisbar, da sich die Gemeinde zur Kostenübernahme in der Sondervereinbarung verpflichtet hat.

Die Deckung dieser außerplanmäßige Ausgabe kann durch Minderausgaben bei der Baumaßnahme "Am Loh" bzw. durch Mehreinnahmen bei der Gewerbesteuer gewährleistet werden (Art. 66 Abs. 1 GO).

Gemäß § 12 Abs. 2 Nr. 2c der Geschäftsordnung ist der Gemeinderat für die Genehmigung zuständig.

**Beschluss:** Die außerplanmäßige Ausgabe von ca. 5.650 € wird aufgrund der Unabweisbarkeit und gewährleisteter Deckung genehmigt.

**Ergebnis:** 13 : 0

### Haushaltszwischenbilanz 2015

#### Vortrag:

### Gemeinde Ottenhofen Haushaltszwischenbilanz 2015 (Stand: 07.07.2015)

In der nachfolgenden Zusammenstellung sind die Buchungen bis einschließlich 03.07.2015 berücksichtigt.

Zusammengefasst sind die wichtigsten Einnahme- bzw. Ausgabearten.

#### Einnahmen

Einnahme-Art	Haushaltsansatz	Ist-Beträge	Bemerkungen
Grundsteuer A	20.000 €	10.074,62 €	3. + 4. Rate kommen noch, im Soll
Grundsteuer B	113.000 €	59.521,35 €	3. + 4. Rate kommen noch, im Soll
Gewerbesteuer	300.000 €	342.798,99 €	Ca. 280.000 € Mehreinnahmen möglich
Einkommensteuerant.	1.461.000 €	745.000,00 €	3. - 4. Rate kommen noch, ca. 50 T€ Mehreinnahmen zu erwarten
Einkommensteuerers.	118.000 €	59.760,00 €	3. - 4. Rate kommen noch, ca. 3.000 € Mehreinnahmen
Umsatzsteueranteil	17.000 €	10.017,00 €	3. - 4. Rate kommen noch, im Soll
Schlüsselzuweisung	156.100 €	78.036,00 €	
Grunderwerbsteuer	16.000 €	16.730,29 €	Evtl. 6.000 € Mehreinnahmen
Mieten und Pachten	94.000 €	51.861,28 €	
Konzessionsabgabe	48.400 €	17.880,00 €	Ca. 8.000 € weniger zu erwarten
Wassergebühren	85.000 €	82.163,24 €	
Stromeinspeisung	19.000 €	9.687,67 €	
Verkehrsüberwachung	65.000 €	22.067,11 €	Ca. 18.000 € weniger zu erwarten
Zuweisung Straßenbau	100.000 €	0 €	
Zuweisung Drittelregelung Bahn	5.000 €	0 €	
Straßenunterhaltszw.	59.000 €	40.400,00 €	

## Ausgaben

Ausgabe-Art	Haushaltansatz	Ist-Beträge	Bemerkungen
Personalausgaben	306.100 €	147.606,40 €	
Gewerbesteuerumlage	55.000 €	50.000 €	Ca. 50.000 € Mehrausgaben
Kreisumlage	762.480 €	381.236,16 €	
VG-Umlage	314.000 €	183.050,00 €	
Verkehrsüberwachung	50.000 €	16.977,51 €	Ca. 13.000 € Minderausgaben
FFW Ausrüstungsgegenstände, Digitalfunk, WBK, Drainage	23.500 €	10.367,00 €	WBK u. Digitalfunk abgeschlossen
Feuerwehr, Drainagen	3.000 €	0 €	
Grundschule, Unterrichtsmedien	8.000 €	0 €	Angebotseinholung
Erweiterung/Neubau Mittagsbetreuung	325.000 €	0 €	Keine vorzeitige Zustimmung zum Baubeginn der Reg. v. Obb.
Investitionszuschüsse Sportvereine	66.000 €	14.349,50 €	
Umsetzung Ausbau P+R	100.000 €	36.720 €	Baumaßnahme abgeschlossen, SR fehlen noch
Gehwegabsenkung ED-Str	3.000 €	2.385,62 €	abgeschlossen
Ausbau Straße „Am Loh“	70.000 €	5.767,86 €	in Ausführung
Planung 2. BA Grashausstr	15.000 €	2.735,81 €	
Planung Meillerweg	15.000 €	0 €	
Planung Moosweg	5.000 €	0 €	
Straßenbeleuchtung für Raiffeisenstr.	3.500 €	0 €	abgeschlossen, Rech. folgt
Grunderwerb Schillacher Straße (inkl. HAR)	50.000 €	0 €	
Planung Ausbau Schwillacher Str.	25.000 €	0 €	
Straßenbeleuchtung Sempweg	8.000 €	0 €	
Erwerb von Grundstücken für Waldstraße	15.000 €	0 €	
Ausbau/Erschließung Waldstr.	150.000 €	46.834,96 €	
Planung Hochwasserschutz	32.000 €	13.139,30 €	Interkommunale Zusammenarb.
Bauhof, Erweiterungsbau	15.000 €	0 €	Vergabe Gewerke Juli-Sitzung
Breitbandausbau	350.000 €	7.142,67 €	

Tiefbaumaßnahmen	25.000 €	4.619,65 €	Rohrbruch bei Unterschwillach noch nicht enthalten
Wasserversorgung			
Wasserversorgung, Geräte	5.000 €	5.824,44 €	Leckortungs- u. PH-Meßgerät
Planung Perusastr. 1	30.000 €	773,50 €	
Tilgungsausgaben	105.000 €	41.615 €	

**Überplanmäßige Ausgaben:** Unterhalt Bauhofgebäude (7710.5000) bisher um 512 € überschritten, Erwerb Geräte für Wasserversorgung (8150.9350) bisher um 824,44 € überschritten.

**Außerplanmäßige Ausgaben:** Liegen bisher nicht vor, jedoch für Unterbringung von Asylbewerbern möglich. Evtl. Nachtragshaushalt erforderl.

## Verwaltungshaushalt

Art	Haushaltansatz	Ist-Beträge	Bemerkungen
Gesamteinnahmen	2.917.665 €	1.637.882,97 €	
Gesamtausgaben	2.917.665 €	1.234.813,79 €	
		<b>403.069,18 €</b>	

## Vermögenshaushalt

Art	Haushaltansatz	Ist-Beträge	Bemerkungen
Gesamteinnahmen	1.403.960 €	70.847,66 €	
Gesamtausgaben	1.403.960 €	175.905,61 €	
		<b>- 105.057,95 €</b>	

## INFORMATIONEN:

- In der letzten Sitzung wurde angeregt, über Instandhaltungsmaßnahmen (Anstrich von Feuerwehrhaus, Kindergarten, etc.) nachzudenken bzw. zu prüfen, wann der letzte Anstrich erfolgte. Frau Schley informiert hierzu, dass die Grundschule 2010 innen und außen gestrichen wurde; der Kindergarten 2012 und 2014 innen, außen ist nicht bekannt; das Leichenhaus 2010 innen und außen; das Treppenhaus im Schloss 2014 u. die Mehrzweckhalle 2012 u. 2013 außen. Wann das Feuerwehrhaus, der Bauhof, das Wasserhaus und das Lehrerwohnhaus zuletzt gestrichen wurden, ist leider nicht bekannt.
- Zum Thema Mietpreisbremse, das derzeit in der Presse heiß diskutiert wird, teilt Frau Schley mit, dass die Gemeinde Ottenhofen lediglich eine freiwillige Umfrage vom Justizministerium erhalten hatte, welche an die Verwaltung adressiert war. Da die Gemeinde weder über einen Mietspiegel verfügt, noch anderweitig über Mieteigentum, an dem ein Mietpreis festgemacht werden kann, kann diese Entscheidung nicht allein in der Verwaltung getragen werden.
- Herr Effkemann informiert zum Thema Breitbandausbau, dass der Vertrag am 03.04.2015 geschlossen wurde und die Fertigstellung rechtlich gesehen 12 Monate nach Vertragsabschluss, also im März 2016 erfolgen muss. In der Gemeinde gibt es viele Bereiche, die hiervon profitieren, für den Gemeindeteil Wimpasing, vor allem aber für die Weiler Stocker, Steiler ist dies nicht der Fall. Der Gemeinderat wird sich hierüber Gedanken machen müssen.

## Nichtamtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching

#### BBV Ortsverband Ottenhofen und Neuching

##### Kiachebacken

Am Mittwoch, 07.10.2015, backen wir Kirchweihnudeln und Strauben. Beginn ist um 13.30 Uhr bei Regina Ismail, in Holzhausen. Teilnehmergebühr 5.- €.

**Anmeldung bis 02.10.2015**, unter Tel. 08121/46110.

#### Neichinger Dirndl suchen Mitglieder

Am Mittwoch, 30.09.2015, sind ab 19.00 Uhr, alle Interessentinnen ab 16 Jahren im Gasthaus "Neuwirt" in Oberneuching zur **Informationsveranstaltung "Gründung Dirndtschaft Neiching"** herzlich eingeladen. Der Wohnort soll der Vereinszugehörigkeit nicht im Weg stehen, also Mäd'l's nicht schüchtern sein.

Mia gfrein uns auf Eich, bei Fragn finds uns auf Facebook "Dirndtschaft Neiching".

#### Feierliche Verabschiedung von Pfarrer Gasteiger

Am Sonntag, 27.09.2015, wird unser Pfarrer Herr Dr. Franz Gasteiger beim feierlichen Gottesdienst um 10.15 Uhr in der Pfarrkirche St. Martin in Oberneuching in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

Die Vereine bitten wir, sich mit ihren Fahnenabordnungen zu beteiligen. Alle Ministranten, Kirchenchöre und alle Bürgerinnen und Bürger sind hierzu herzlich eingeladen.

Beim anschließenden Stehempfang besteht die Möglichkeit, sich persönlich bei Pfarrer Gasteiger zu verabschieden.

Bescheiden wie unser Pfarrer ist, möchte er keine Abschiedsgeschenke; er bittet um Unterstützung seines Freundes Pfarrer Gerd Brandstetter, der ein Kinderdorf in Guarabira (Brasilien) gründete und dort auch lebt. Pfarrer Brandstetter setzt sich dafür ein, dass die Kinder in Brasilien, Essen, Unterkunft und eine bessere Zukunft haben.

Wer Näheres über das Projekt erfahren will, kann dies unter [www.kinderdorf-guarabira.de](http://www.kinderdorf-guarabira.de),

außerdem werden auch Infoblätter in den Kirchen aufgelegt.

Am 27.09.2015 werden wir eine Spendenbox aufstellen, jeder der möchte kann sich beteiligen und helfen, dass die Box gut gefüllt wird.

Der Pfarrgemeinderat bedankt sich für die Unterstützung.

#### Weichenbauarbeiten vom 06.-08.10.2015

Wegen Weichenbauarbeiten kommt es bei der **S 2** in den Nächten Dienstag/Mittwoch, 06. und 07.10.2015 bis Mittwoch/Donnerstag, 07. und 08.10.2015 (jeweils 0.30 bis 2.30 Uhr) zwischen Ostbahnhof und Pasing zu Fahrplanänderungen mit Haltausfällen und Umleitungen.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte wegen der Datenmenge in den Broschüren der einzelnen Linien unter <http://www.s-bahn-muenchen.de/baustellen>.

#### Brandschutzarbeiten Stammstrecke vom 12.-16.10.15

Wegen Brandschutzarbeiten auf der Stammstrecke kommt es bei der **S 2** in den Nächten Montag/Dienstag, 12. und 13.10.2015 bis Donnerstag/Freitag, 15. und 16.10.2015 (jeweils 0.05 bis 4.50 Uhr) zwischen Pasing und Ostbahnhof zu Fahrplanänderungen mit Haltausfällen und Umleitungen.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte wegen der Datenmenge in den Broschüren der einzelnen Linien unter <http://www.s-bahn-muenchen.de/baustellen>.

#### Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau

##### Vorsicht bei der Maisernte

##### Gefährdung durch Gase im Fahrsilo

In den ersten Stunden und Tagen des Silierprozesses aus dem Fahrsilo austretende Schadgase führen im Extremfall zu tödlichen Unfällen. Um diese zu vermeiden, nennt die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) praktikable Schutzmaßnahmen.

Eine mögliche Gefährdung beim Arbeiten an der Silomiete besteht dann, wenn augenscheinlich noch Gärgas unter der Folie ansteht und die Silomiete entgegen der Beratungsempfehlung nicht nach sieben Wochen, sondern bereits nach wenigen Tagen geöffnet wird. Gefahren bestehen sowohl für Menschen als auch für neben der Silomiete untergebrachte Tiere, zum Beispiel Kälber in Kälberhütten.

Gärgase gehören zum Silageprozess und sind unvermeidbar. Bei ihnen

handelt es sich unter anderem um nitrose Gase (Stickstoffmonoxid, Stickstoffdioxid), die sich aus Nitrat der Pflanzen bilden. Werden sie eingeatmet, bilden sie im Körper Salpetersäure und salpetrige Säure. Von ihnen geht eine Reiz- und Ätzwirkung auf Augen, Atemwege und Haut aus. Dadurch besteht die Gefahr schwerer Augen- und Lungenschäden.

Grundsätzlich sollten sich während des Silierprozesses Personen vom Silo fernhalten. Hierüber sollten alle im Betrieb Tätigen und die Familienangehörigen informiert sein. Besondere Maßnahmen sind notwendig, wenn sich in den ersten Stunden und Tagen des Silierprozesses am Silo die Folie hochwölbt. Auf keinen Fall sollte die Folie dann geöffnet werden. Tritt ein gelblich-braunes, schlieriges Gas aus bzw. wird ein stechender Geruch bemerkt, sollte dieser Bereich für Menschen und Tiere unzugänglich gemacht werden.

## Gemeinde Neuching

### Veranstaltungen der Gemeinde Neuching im Oktober

- 03.10. Weinfest, FF Oberneuching e. V.  
Vereinsmeisterschaft, Stockschiützen Neuching
- 04.10. Monatsversammlung, 10.00 Uhr, Neuwirt, NN,  
Sportfischerverein Neuching
- 09./10. und 11./10.: 1. Theater-Spielwochenende,  
Kulturverein Neuching e. V.
- 16.10. Nudlschießen, SG Edelweiß Oberneuching  
Pfefferbeißer-Schießen, SV Alt-Niederneuching e. V.  
Wirtshaussingen, AK Senioren und Soziales
- 16./17.10. 2. Theater-Spielwochenende, Kulturverein Neuching e. V.
- 20.10. Gemeinderatsitzung, 19.30 Uhr, Rathaus Oberneuching,  
Gemeinde Neuching
- 23.10. Freundschafts-/Partnerschießen, SV Alt-Niederneuching e. V.
- 23./24.10. 3. Theater-Spielwochenende, Kulturverein Neuching e. V.
- 25.10. Musik-Kabarett, Kulturverein Neuching e. V.
- 26.10. Basteln für den Adventsbasar (jeden Montag), 19.30 Uhr, Kath.  
Frauengemeinschaft

FF Niederneuching e. V.:

Jeden 4. Sonntag im Monat Monatsversammlung, Beginn: 10.00 Uhr  
Stammtisch jeden 2. Freitag im Monat nach der Funkübung ab 19.30 Uhr



### Betreutes Wohnen zu Hause

#### Wenn die Eltern alt werden - das Betreute Wohnen zu Hause

Hochbetagte Eltern stellen Töchter und Söhne, die selbst oft gar nicht mehr so jung sind, vor neue Herausforderungen.

Das Betreute Wohnen zu Hause ist ein Projekt, das auch die Angehörigen im Blick hat und ihnen eine Menge Stress und Verantwortungsdruck abnehmen kann. In der Leitstelle erhalten sie die notwendige Beratung, Organisatorisches wird für Sie erledigt und gemeinsam mit ihren Eltern nach den besten Lösungen für aktuelle Probleme gesucht.

Das Angebot "Betreutes Wohnen zu Hause" unterstützt Senioren in dem Bedürfnis zu Hause leben zu können. Durch umfassende Beratung und Hilfestellung wird eine Versorgung nach individuellen Anforderungen zusammengestellt. Dadurch wird größtmögliche Sicherheit bei gleichzeitiger Selbstständigkeit gewährleistet.

Nutzen Sie die kostenlose Beratung und vereinbaren Sie einen Termin unter Tel. 08122/95834-20.

**Sprechstunde im Seniorenzentrum Finsing:** Mittwoch, 07.10.2015, von 10.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung.

**Anmeldung** unter: 08121/22 061 21 oder 08122/95834 20.

Auf Wunsch kann jederzeit ein persönliches Beratungsgespräch im Rathaus in Oberneuching vereinbart werden.

#### Die Tagespflege im Seniorenzentrum Finsing - eine Entlastung für pflegende Angehörige.

Gerne können Sie unsere Tagespflege nach telefonischer Anmeldung im Seniorenzentrum Finsing besichtigen.

Ansprechpartnerin: Frau Westermayr, Frau Glas, Tel. 08121/ 2206112.

**Sitzgymnastik** mit Frau Chalupny im Seniorenzentrum Finsing an jedem **Donnerstag**, von 15.30-16.30 Uhr.

Weitere **Informationen** und **Anmeldung** unter 08122/95834-20.



Der Arbeitskreis Senioren und Soziales lädt herzlich ein zu einer **öffentlichen Sitzung** am **Dienstag, 29.09.2015**, um 19.00 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses Oberneuching.

**Wir werden u.a. über folgende Themen sprechen:** \* Besuchsdienst:

Wie können wir der zunehmenden Nachfrage gerecht werden?

\* Veranstaltungsprogramm 2016

\* Fortbildung für die Mitglieder des Arbeitskreises

\* Flüchtlingsaufnahme in Neuching

Wir freuen uns über Ihren Besuch. Vielleicht bekommen Sie Lust, bei uns mitzumachen.  
Der 1. Bürgermeister und die Seniorenreferenten

### Anfänger- und Aufbauschwimmkurs der BRK-Wasserwacht Finsing

Wir, die BRK-Wasserwacht Finsing, freuen uns, vom 26.09.-10.10.2015, wieder ehrenamtlich je einen Anfänger- und einen Aufbauschwimmkurs, für Kinder der Gemeinden Finsing und Neuching (ab 5 Jahren) im Erdinger Hallenbad anbieten zu können.

Die Ausschreibung sowie weitere Details zur Anmeldung etc. finden Sie in Kürze auch unter [www.wasserwacht-finsing.de](http://www.wasserwacht-finsing.de).

Für weitere **Rückfragen** steht Ihnen Frau Julia Wagner gerne unter Tel. 089/99628953, von 18.00 bis 21.00 Uhr (ggf. bitte Anrufbeantworter nutzen) oder per Mail unter [schwimmkurs@wasserwacht-finsing.de](mailto:schwimmkurs@wasserwacht-finsing.de) zur Verfügung.

### Freiwillige Feuerwehr Niederneuching

#### TERMINE:

Unsere nächste **Monatsversammlung** findet am Sonntag, 27.09.2015, statt. Beginn 10.00 Uhr.

Die nächste **Monatsübung** findet am Montag, 05.10.2015 statt. Beginn: 19.15 Uhr.

### Freiwillige Feuerwehr Oberneuching e.V.

wir laden alle Bürgerinnen und Bürger, am Samstag, 03.10.2015, zum **Bier- und Weinfest** im Feuerwehrhaus, mit Barzelt, ein.

Bei erlesenen Weinen, ausgewählten Bieren und herzhaften Schmankerln geht's um 19.30 Uhr los.

Der **Festaufbau** beginnt für die Vereinsmitglieder am Freitag, 02.10.2015, ab 14.00 Uhr.

Die Vorstandschaft

### Katholische Landjugend

Die Katholische Landjugend Neuching wird wieder am Erntedankfest, Sonntag, 04.10.2015, um 9.00 Uhr, in Oberneuching, und um 10.30 Uhr in Niederneuching, den Verkauf vom Mini-Brot übernehmen.

Der Erlös wird an Herrn Pfarrer Dr. Gerd Brandstetter, der in Guarabira (Brasilien) ein Kinderdorf für Straßenkinder aufgebaut hat, ein Freund von Herrn Pfarrer Gasteiger, gespendet.

### Kath. Frauengemeinschaft Neuching

Am Mittwoch, 30.09.2015, treffen wir uns ab 14.00 Uhr, zu Kaffee und Kuchen, mit anschließendem **Vortrag**.

Frau Bauer bietet uns eine **"Virtuelle Stadttourführung"** (Erdinger Stadtturm). Wir möchten Euch hierzu recht herzlich einladen.

Auch in diesem Jahr lädt der kfd-Diözesanverband zur **Sternwallwahrt** nach Altötting ein.

Zur Teilnahme am Mittwoch, 07.10.2015, laden wir alle Frauen und interessierte Gemeindemitglieder und - wie auch in den vergangenen Jahren - unsere Ottenhofener Nachbarn, ganz herzlich ein.

**Abfahrt:** 7.00 Uhr Ottenhofen, 7.10 Uhr Oberneuching, 7.15 Uhr Niederneuching, 7.20 Uhr Lüß, Pliening/Gelting.

**Anmeldung** bei Monika Mair, Tel. 08123/2477 oder im Pfarrbüro Ottenhofen, Tel. 08121/3382, bis **spätestens Donnerstag, 01.10.2015**.

Die Vorstandschaft freut sich auf eine rege Beteiligung.

### Krieger- und Soldaten-Kameradschaft Oberneuching Achtung Terminänderung Kriegerjahrtag

Unser alljährlicher Kriegerjahrtag findet heuer **nicht** am Sonntag, 15.11.2015 (Volkstrauertag) statt.

Die Heilige Messe für unsere gefallenen, vermissten und verstorbenen Kameraden mit Gebet am Kriegerdenkmal findet **bereits am Samstag, 14.11.2015**, um 18.00 Uhr statt. Wir bitten insbesondere unsere teilnehmenden Ortsvereine, dies vorzumerken.

Die **Jahreshauptversammlung** findet anschließend, ca. 19.00 Uhr beim Neuwirt in Oberneuching statt.

### SG Edelweiß e.V. Oberneuching

Am 29.09.2015, beenden wir die Sommerpause mit einem Preisschießen, ab 20.00 Uhr. Wir würden uns über zahlreiche Teilnahme freuen.

#### TERMINE:

16.10.: Nudlschießen

13.11.: Preisschießen

Sektionsschießen der Sektion Neuching/Finsing am 30./31.10. und 06./07.11.2015

Die Vorstandschaft

### Schützengesellschaft "Hubertus" Oberneuching e.V.

#### TERMINE:

Fr., 25.09. Schnupperschießen für alle Jugendlichen ab 10 Jahren

Fr., 02.10. Ausschießen der Jugendwanderschleibe

Fr., 09.10. Übungsschießen Beginn der Schießabende: 18.30 Uhr.

**Vorankündigung:** Fr., 16.10.: Damenpokal für alle weiblichen Vereinsmitglieder mit "Sektbegrüßung"

## SV Alt-Niederneuching

Unser alljährliches **Blatt-Schießen** findet am Freitag, 25.09.2015, statt.  
Beginn für Jugend: 18.30 Uhr, Erwachsene ab 20.00 Uhr.

**Voranzeige:** Jeden Freitag, ist **Schießabend**.

Wir freuen uns auch über neue interessierte Schützen aus der Gemeinde.  
Die Vorstandschaft

## SpVgg Neuching ABTEILUNG GYMNASTIK

### Rückentraining

Der diesjährige **Herbstkurs** beginnt am Mittwoch, 07.10.2015, 19.00 bis 21.00 Uhr. **Letzte Stunde** Mittwoch, 25.11.2015.

Der Kurs findet ab 10 Teilnehmer/ Teilnehmerinnen statt.

Gebühr: Mitglieder 10 € / 25 € Nichtmitglieder.

### Anmeldung:

Tel. auf AB 08122/8470548 oder [gudrun.griebel@t-online.de](mailto:gudrun.griebel@t-online.de).

Unser Ziel: ein gesunder Rücken.

ÜL Gudrun

## Gemeinde Ottenhofen

### Veranstaltungen der Gemeinde Ottenhofen im Oktober

- 04.10.: Erntedankfest  
10.10.: ab 09.00 Uhr, Pflanz- und Pflageatag, Garten- und Heimatfreunde  
10.10.: ab 09.00 Uhr, Arbeitsdienst Anglerfreunde Ottenhofen  
13.10.: 19.30 Uhr, Gemeinderatssitzung Ottenhofen im Feuerwehrhaus  
15.10.: 09.00 Uhr, Firmung Ottenhofen, Kirche Unterschwillach  
18.10.: Kirchweih  
21.10.: 19.30 Uhr, Freie Wähler "aktuell und informativ", Camillo  
26.10.: 19.00 Uhr, Treffen der Heimatforscher, Schützenheim Ottenhofen  
29.10.: 19.00 Uhr, Jahreshauptversammlung SPD Ottenhofen, Camillo

### Begrüßung für Pfarrer Michael Bayer an Erntedank

Die Pfarrgemeinde Ottenhofen feiert in der Vorabendmesse, am 03.10.2015, um 18.00 Uhr, Erntedank. Dies wird der erste Gottesdienst sein, den Pfarrer Michael Bayer zelebrieren wird. Bei der anschließenden Agapefeier mit Brot und Wein im Pfarrsaal wird es also eine erste Möglichkeit zum Austausch mit dem neuen Seelsorger geben.

Hierzu lädt der Pfarrgemeinderat herzlich ein.

### Garten und Heimatfreunde Ottenhofen Krieger-, Soldaten- und Kameradschaftsverein Ottenhofen

Zum diesjährigen **Ausflug** ins Donauries (Nördlingen) laden die Vorstände beider Vereine herzlich ein.

**Abfahrt** am 26.09.2015 ist um  
7.45 Uhr in Herdweg (Schreiner)  
7.50 Uhr in Unterschwillach  
8.00 Uhr in Ottenhofen (Schwillacherstr.)

Nach Ankunft in Nördlingen folgt eine Stadtführung und anschließend Mittagessen.

Nachmittags machen wir eine Busrundfahrt durchs Ries.  
Das Abendessen in Odelzhausen rundet unseren Ausflugstag ab.  
Die Rückkehr ist um ca. 20.00 Uhr.

**Anmeldungen** nehmen Alois Schwanzer, Tel. 08121/40405 und Mascha Voidel, Tel. 08121/4762025, entgegen.

Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Die Vorstandschaften

### SG Schwillachtal Unterschwillach e.V.

#### Einladung zum Schießbeginn

Ab Sonntag, 11.10.2015, beginnt bei den Schwillacher Schützen wieder die Schießsaison. Das Schützenstüberl ist jeden Sonntag ab 19.00 Uhr geöffnet.

Herzlich eingeladen sind dazu alle Mitglieder, Schützinnen und Schützen und alle Interessierten.

Unsere Schützinnen und Schützen können sich heuer auf das Schießen mit modernster Technik auf den **neuen elektronischen Schießständen** freuen.

Auf ein zahlreiches Kommen und eine erfolgreiche Schießsaison freut sich die Vorstandschaft.

## www.IhrBaumProfi.de -

Firma J. Höllinger - schnell • sauber • preiswert  
Bäume fällen, kürzen, roden - Abfuhr - Mäharbeiten  
Wurzelstöcke fräsen - Gartenpflege - Brennholzverkauf  
- kostenlose Beratung, ☎ 0 81 22 / 17 91 661



## DJK Ottenhofen informiert:

### VOLLEYBALL Heimspiele unserer Mannschaft

28.10.: 20 Uhr DJK - TSV St. Wolfgang / 25.11.: 20 Uhr DJK - SG Poing 11 / 02.12.: 20 Uhr DJK - ATSV Kirchseeon 1 / 13.01.16: 20 Uhr DJK - TSV Isen  
20.01.: 20 Uhr DJK - TSV Grasbrunn-Neukeferloh / 17.02.: 20 Uhr DJK - ATSV Kirchseeon II / 02.03.: 20 Uhr DJK - TSV Hohenbrunn Riemerling  
Alle Termine und Ergebnisse immer unter: <http://www.ost.volleyball-frei-zeit.de/schedule/index.php?r=3&1=8&s=20>, Kreisliga B-Süd.

Jederzeit freuen wir uns über Zuschauer und sportbegeisterte Leute zum Anfeuern für unsere Mannschaft.

Die Heimspiele finden in der Josef-Vogl-Halle, in Ottenhofen, statt.

## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Pfarrverband Neuching - Ottenhofen

Freitag, 25. September

19.00 ON + Vater L.Beck (Jahrtag; R.Beck) / + A.Lobermeier (R.Beck)  
+ Mutter A.Lex (Jahrtag; Kl.Lex m. Fam.)

20.00 ON Bibelkreis im Pfarrheim

Samstag, 26. September - 26. Sonntag im Jahreskreis

"Caritas-Kirchenkollekte"

19.00 OH + Vater J.Eicher (E.Greckl) / ++ Bruder P., Onkeln u. Tanten  
(Chr.Michalke) / + M.Schietzl (Fam. Schollwöck)

Sonntag, 27. September

10.15 ON Pfarrverbandsgottesdienst mit Verabschiedung von H. Pfr.  
Dr. Franz Gasteiger

Dienstag, 29. September

19.00 OH + Ehemann, Vater u. Opa (Maria Brandl m. Fam.)

Mittwoch, 30. September

14.00 ON Kath. Frauengemeinschaft: Vortrag im Pfarrsaal

Donnerstag, 01. Oktober

19.00 NN Hl. Messe

Freitag, 02. Oktober

19.00 ON ++ Therese Orthofer, Thea Ehrlich u. J.Herz (Maria Stachel)

Samstag, 03. Oktober - 27. Sonntag im Jahreskreis

13.00 ON Trauung: Bastian Semmler und Nadja Rauch  
(Moosinning)

18.00 OH Erntedank mit Agape-Feier  
+ Mutter u. Oma Katharina Michl

Sonntag, 04. Oktober - Erntedankfest

9.00 ON + Ehefrau Eleonore Lanzl

9.00 US Wortgottesfeier

10.30 SH Gottesdienst

10.30 NN Wortgottesfeier

Gebetsandenken: f. + Mitglieder d. Kath.  
Frauengemeinschaft Theresia Seibold

Dienstag, 06. Oktober

19.00 OH Heilige Messe f. + Josef Mayerhofer, Gebetsandenken:  
f. ++ Elt.S.u.H.Weißacher u. Schw.vater Johann

Donnerstag, 08. Oktober

19.00 ON Hl. Messe f. + Mutter Anna Schleier

### PFARRINFORMATIONEN:

#### Gottesdienstzeiten ab 01. Oktober 2015!

Wir bitten um Beachtung der Gottesdienstzeiten ab 01. Oktober 2015.

Die Sonntagvorabendmesse um 18 Uhr und Sonntagsgottesdienste um 9 Uhr und 10.30 Uhr! Die Werktagsmessen beginnen weiterhin um 19 Uhr.

#### Zur Beachtung:

Im Aushang der künftigen acht Kirchen findet sich zur Information die neue Gottesdienstordnung, die ab 1. Oktober 2015 für beide Pfarrverbände Moosinning und Neuching-Ottenhofen in Kraft tritt. Dazu findet sich auch das Organigramm der Seelsorger in beiden Pfarrverbänden.

#### Caritas-Haussammlung:

In der Woche von 28.09.-04.10. findet die Herbst-Haussammlung d.Caritas statt.

#### Gottesdienste in Eicherloh

Sonntag, 27. September, 26. Sonntag im Jahreskreis

Caritas Herbst-Sammlung in allen Gottesdiensten

1. Lesung: 11, 25-29, 2. Lesung: Jak 5, 1-6,

Evangelium: Mk 9, 38-43, 45, 47-4

10.00

Patrozinium der Pfarrkirche St. Emmeram anschließend Pfarrfest

in der Schule Moosinning

Alle Gläubigen, Vereine und Fahnenabordnungen sind zur Teil-

nahme herzlich eingeladen.

Samstag, 03. Oktober - Samstag der 26. Woche im Jahreskreis

16.00 Hl.M.zum Erntedank - anschl. Pfarrfest im Bürgerhaus,

f. + Elt.Rosa u.Georg Söhl, Schw.elt.u.Schwager Herbert /

Gebetsandenken: f. + Ehefr.u.Mutter Lisel.Arlt, f. + Elt.Maria

u.Walter Arlt, f. + Elt.Elisab.u.Ludwig Käser, f. + Ehem.u.Vater

Guissepe La Torre, f. + Elt.Rosa u.Joh.Cerny u. Schw.elt.Radl-

mayr, f.+ Heir.Reinhart, f.+ Jakob Westermeier u.Verw.schaft,

f. + Sohn u. Bruder Andreas Spies

Sonntag, 04. Oktober - 27. Sonntag im Jahreskreis  
14.00 Andacht Kath. Frauengemeinschaft Eicherloh,  
anschließend gemütliches Beisammensein

**Anmeldung zur Erstkommunion** Alle Eicherloher Kinder, welche die dritte Klasse besuchen und im Jahr 2016 Erstkommunion feiern möchten, bitten wir sich bald im Pfarrbüro Moosi.(Di.Mi.Do.,vorm.) Tel. 1404 anzumelden!

### **Evang.-Luth. Pfarramt Erding**

Sonntag, 27. September, 17. Sonntag nach Trinitatis  
09.00 Christuskirche - Gottesdienst - Jenschke  
10.30 Erlöserkirche - Gottesd., mit Einführung der Konfirmanden - Team

Sonntag, 04. Oktober - Erntedank  
09.00 Christuskirche - Gottesdienst - Fritsch  
10.30 Erlöserkirche - Familiengottesdienst - Oechslen  
10.30 Kath. Kirche St. Peter Forstern - Gottesd.mit Abendmahl - Fritsch

Freitag, 09. Oktober  
10.00 Seniorenzentrum - Oberding - Gottesdienst - Fritsch  
14.30 Pichlmayr Sen.Zentrum - Gottesdienst - Fritsch  
15.30 Heiliggeist-Stift - Gottesdienst - Fritsch  
16.30 Fischers Sen.Zentrum - Gottesdienst - Fritsch

### **Evang.-Luth. Kirchengemeinde Markt Schwaben**

Sonntag, 20. September  
10.00 Gottesd.m.Kindergottesd.,Philippuskirche (mit Fr. Scheyerer)  
und Begrüßung der neuen Konfirmanden (Gruppe Scheyerer)  
11.15 Familiengottesdienst, Högerkapelle Anzing (mit Pfr. Fuchs)

Sonntag, 27. September  
10.00 Gottesdienst mit Kindergottesdienst, Philippuskirche (mit Pfr. Fuchs) mit Verabschiedung / Begrüßung der Pfarramtssekretärin,  
anschl. Empfang

Sonntag, 04. Oktober  
10.00 Familiengottesdienst mit Abendmahl zum Erntedankfest,  
Philippuskirche (mit Pfr. Fuchs) mit Begrüßung einer  
Konfirmanden-Gruppe, anschl. Kirchkaffee

Dienstag, 06. Oktober  
10.30 Ökum. Gottesdienst, Seniorenheim Finsing (mit Pfr. Fuchs)

### **VERANSTALTUNGEN:**

So., 27.09. 17 Uhr - Orgelkonzert mit Armin Becker, Philippuskirche. Klassisches v.Händel, Mozart, Balbastre, Guilain, Jazz v.Django Reinhardt, Barbara Dennerlein, Armin Becker, Tango von Astor Piazzolla, Klezmer von Kroke. Eintritt frei, Spenden erbeten. Sitzplatz Reservierung möglich.  
Di., 29.09. 19.30 Uhr - Treffen der Anon. Alkoholiker u. ihrer Familien, Pfarrhaus, Martin-Luther-Str. 15  
Di., 06.10. 08.30 Uhr - Seniorenausflug, Maibaum Markt Schwaben (mit Pfr. Fuchs) Fahrt zum Landgestüt Schwaiganger, Führung durch die Klosteranlage und Kirchenbesichtigung von Rottenbuch, Kaffee und Kuchen auf der Schönegalm.  
Di., 06.10. 19.30 Uhr - Treffen der Anon. Alkoholiker u. ihrer Familien, Pfarrhaus, Martin-Luther-Str. 15  
Do., 08.10. 18.30 Uhr - Tanz mit, Kath. Pfarrh.- Tanzen f.mitteljunge Frauen

Suche **Mitarbeiter** zur Belieferung unserer Kunden und Befüllung & Pflege von Automaten.

Arbeitszeit: - Mo. - Fr. 5.00 - 13.00 in Vollzeit.

Voraussetzung: - Führerschein-Klasse C  
- freundliches Erscheinungsbild

Mobil: **0170 / 733 83 55**

E-mail: **getraenke.sesojew@t-online.de**

**KONRAD**  
**BRUMMER**  
BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2  
Tel 08124 8840 Mobil 0171 369 55 19  
E-Mail bestattungen@konradbrummer.de  
www.konradbrummer.de

Kirchheim - Poing - Oberding - Finsing - Grafing - Edling



Die Pflegestern Seniorenservice gGmbH ist ein kommunaler Träger von verschiedenen stationären und ambulanten Angeboten für Senioren.

**Wir bieten ab sofort in Moosinning, Eitting, Oberding, Finsing, Neuching, Ottenhofen, Wörth und Erding unseren ambulanten Pflegedienst an.**

Ziel ist es, Senioren soviel Selbstständigkeit wie möglich und soviel Unterstützung und fachgerechte Pflege wie nötig zu geben - individuell und maßgeschneidert für die jeweilige Lebenssituation.

Wir sind rund um die Uhr erreichbar!

Weitere Informationen erhalten Sie bei Jennifer Kühne  
Pflegestern Seniorenservice gGmbH  
Marktstr. 5b, 85586 Poing, Tel.: 08121-256 299  
e-mail: ltg.ambpoing@pflegesterngmbh.de



[www.pflegesterngmbh.de](http://www.pflegesterngmbh.de)

**Die**  **www.die-baumexperten.de**  
**Gartenpflege** ✓ **Schnell**  
**Wurzelstockfräsen** ✓ **Zuverlässig**  
**Problemfällung** ✓ **Preiswert**  
**Baumexperten** Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770



**HUBER**

Qualitätsenergie seit 1928

84435 Lengdorf Lkr. Erding

Gewerbefeld 4

08083/263

kontakt@huber-lagerhaus.de

www.huber-lagerhaus.de

Wir beraten Sie gern und machen Ihnen ein Angebot. Rufen Sie uns einfach an!

**08083 - 263**

- Sie fragen sich, ob es einen günstigeren Preis gibt?
- Sie möchten Ihre letzte Rechnung überprüfen?
- Sie scheuen sich vor den Wechsel-Formalitäten?

Heizöl · SuperHeizöl · Diesel · Holzpellets · Flüssiggas · ERDGAS · STROM

**30 Jahre**  
Kompetenz & Erfahrung  
aus Meisterhand

**ELEKTRO LUTZ**

Hauptstraße 36 a • 85737 Ismaning • ☎ 96 68 43

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab 01.10.2015 oder später einen

**Elektrotechniker**  
für Anlagen- und Gebäudetechnik

#### **Stellenbeschreibung:**

Sämtl. Elektroinstallationen in priv. und gewerbl. Bereich, Neubau, Altbausanierung, KNX-Technik, E-check; Fachwissen und Berufserfahrung erwünscht.

Ihre Bewerbung nehmen wir gerne schriftlich oder per E-Mail entgegen:

**Elektro Lutz • Hauptstraße 36 a • 85737 Ismaning**  
[info@elektro-lutz-ismaning.de](mailto:info@elektro-lutz-ismaning.de)